



Quick Installation guide for your Songo

ENG

FR

DE

NL

ES

IT

**Hang-in-out (Design) Ltd 1 Waltacre Devon PL8 2LY UK
ASK Consult International sprl - Brixtonlaan, 2g - 1930 Zaventem - Belgium
sales@hang-in-out.com**

"Any and all intellectual property rights in relation to Cacoon products or worldwide design rights are licensed exclusively to ASK Consult international (hereinafter "Cacoon"). All material in this document, e-mail and on our website, including text and images, and all Cacoon designs, are protected by copyright, brand and patent law. The material and the designs may not be copied, reproduced, republished, downloaded, posted, broadcasted or transmitted without the prior written consent of Cacoon and in any case for the sole purpose of the promotion of Cacoon products."

Thank you for buying this Cacoon Songo and giving it a home.

All our Cacoon Songo hanging chairs are made from premium quality materials to the highest manufacturing standards.

Please read these instructions carefully.

The proper installation and care of your Songo will ensure many years of pleasure.

What's in the box?

You'll find everything you need to hang your Songo in the box:

- 1 x Songo + 5m of hanging rope with steel carabiner (used to attach to the top of your Songo).
- 1 x Set of 4 aluminium Songo ring sections + 1 x Songo carry bag.

ENG

Space needed to hang your Songo

Ideal 2.50m (headroom) / Ø2.30m (floor space) Minimum 2.25m (headroom) / Ø2.10m (floor space)

The load limit of this Songo is 200kg (440lbs) NEVER EXCEED THIS LIMIT

How to put your Songo together?

- 1: Place your Songo on the ground **(picture 1)**.
- 2: Place the 4 sections of the ring on the floor to create the oval shape but without assembling **(picture 2)**.
- 3: Introduce a section of the ring through the start and finish points of the zipper.
- 4: Assemble the ring in its oval shape inside the Songo, this will mean one part of the oval ring is hanging out of the door opposite the zip start and finish point. You may have to use a bit of force to align and slot together the last two sections **(picture 3)**.
- 5: With the ring inside the Songo use your hands and fingers to lever the final part of the fabric sleeve over the ring (the design of the Songo relies on the ring fitting tightly in the ring sleeve – so be prepared to use a bit of force) **(picture 4)**.
- 6: Close the zipper completely to enclose the ring in the ring sleeve **(picture 5)**.
- 7: Hang your Songo – but before you do, check that the branch, beam or bracket is strong enough to take your weight and the weight of any friends who may be joining you.

Every time you use your Songo you MUST

- *Always check that your Songo and its hanging system are in good condition and show no signs of damage, wear or tear.
- *Always ensure that you use a suitable knot to tie off your hanging rope and that your chosen hanging point is strong enough to take at least the same weight as you intend to have in the Songo.
- *Always tether when using the Songo.
- *Never exceed the stated load limit or hang the Songo higher than just above ground level (when fully laden).
- *Never jump into a Songo or use it as a trampoline or swing – the Songo is designed for gentle play and relaxation.
- *Never hang your Songo where it can swing into a vertical surface. You will wear the fabric out around the ring.
- *Never twist or spin your Songo. It is only designed to hang from the webbing loop without any twists.

How to use your Songo?

- 1: Set the height of the ring off the ground to around that of a typical seat.
- 2: Sit down in your Songo just as you would in a normal dining chair – you may find it helpful to use the internal rope as a handle.
- 3: Shift your body weight to suit your mood – remember that a position across the Songo enables it to stabilize at the horizontally.
- 4: To get out, put both feet firmly on the ground outside of the Songo and simply stand up just as you would if you were getting up from a normal chair – you may find it helpful to use the internal rope as a handle to pull up on.
- 5: Never use the ring edge as a step to get in or out of a Songo.
Never step out of a Songo one foot at a time – you will go one way while the Songo will go the other.
Never stand or allow your children to stand in your Songo.

How to care for your Songo?

Always tether your Songo when not in use – this is particularly important in high winds – and ensure that it cannot bang into walls, tree trunks etc as this will damage the fabric and potentially the ring too.

Washing Yes, your Songo can be washed at maximum 30°C with neutral detergent. No bleach.

PUT THE RING BACK INTO YOUR SONGO AND HANG DRY – DON'T DRY WITHOUT THE RING IN PLACE – DON'T TUMBLE DRY.

And don't even think about getting the iron out – Songos don't like irons!

Or simply wash your Songo down while it's hanging – use warm, soapy water and wash off with clean water.

Top Tips from Team Cacoon

If you are not using your Songo take it down and hang it in the garage. You will increase the life span of your Songo if you do this. Keep it Clean. UV and mould are the biggest enemies of longevity.

We do treat the fabric to combat these two enemies but you will increase the life of your Songo if you do this.

Do not leave in direct sunlight when not in use.

Disclaimer

Hang-in-out ASK and all agents and representatives thereof cannot assume responsibility for special, indirect, or consequential damages or contingent liability for use of this product in a manner not expressly intended by the manufacturer. The end consumer is ultimately responsible for verifying proper installation according to our guidelines herein.

These instructions can be downloaded from our website: www.cacoonworld.com

Warranty: All our Cacoons Songos come with a two-year warranty on manufacturer's defects. Proof of purchase required.

Merci d'avoir acheté un Cacoon Songo et de lui faire une petite place chez vous.

Nos Cacoons Songo sont fabriqués avec des matériaux de qualité et ils répondent aux normes de sécurité les plus sévères.

Merci de lire ces instructions avec attention.

Une bonne installation de votre Songo est indispensable pour vous garantir des années de plaisir.

De quoi se compose votre Songo ?

Vous trouverez dans cette boîte tous les éléments nécessaires pour le montage de votre Songo:

- 1 x Songo + 5m de corde et un mousqueton qui doit être attaché au-dessus de votre Songo.
- 1 x set de 4 pièces en aluminium pour former l'anneau de forme ovale + un sac de transport.

FR

Espace nécessaire pour suspendre votre Songo

Idéal 2.50m (Hauteur) / Ø2.30m (Espace au sol) Minimum 2.25m (Hauteur) / Ø2.10m (Espace au sol)

La limite de charge dans un Songo est fixée à 200kg (440lbs) VEILLEZ À NE JAMAIS DÉPASSER CETTE LIMITE

Comment assembler un Songo?

Le montage de votre Songo ne nécessite aucun outil!

1° Disposez votre Songo sur le sol (**photo 1**).

2° Disposez les 4 sections de l'anneau sur le sol afin de créer la forme ovale mais sans les assembler (**photo 2**).

3° Introduire une section de l'anneau au travers des deux points départ et d'arrivée de la tirette (**photo 3**).

4° Assemblez l'anneau dans sa forme ovale. Cela peut nécessiter un peu de force et les pièces doivent toutes être parfaitement emboîtées. (**photo 4**).

5° Introduire l'anneau dans le Songo et tirez avec force sur le tissu afin de faire rentrer complètement l'anneau dans la gouttière munie de la tirette (la taille du Songo est prévue pour épouser la taille de l'anneau, cela nécessite donc une certaine force) (**photo 5**).

6° Fermez complètement la tirette afin d'enfermer l'anneau dans la gouttière.

7° Accrochez votre Songo mais assurez-vous au préalable que la branche ou le point d'ancrage choisi résiste à votre poids ou à votre poids et celui de vos amis avec lesquels vous souhaitez utiliser le Songo.

Avant chaque utilisation de votre Songo, veillez à:

Toujours vérifier que le Songo comme son système d'attache restent en bonne condition et ne présentent aucun signe de faiblesse.

Toujours vérifier les nœuds de fixation et la solidité du point d'encrage avec au minimum le même poids que celui qui sera présent dans le Songo.

Toujours bien attacher votre Songo quand vous l'utilisez.

Ne jamais dépasser la limite de poids autorisée et ne pas suspendre le Songo plus haut que la limite prévue.

Ne jamais sauter dans le Songo ni l'utiliser comme un trampoline ou une balançoire. Les Cacoons Songo sont prévus pour se relaxer.

Ne jamais pendre votre Songo à un endroit où il peut heurter une surface verticale. Vous risquez d'endommager le tissu qui recouvre l'anneau.

Ne jamais tordre ou faire tourner votre Songo. Il a été conçu pour être fixé à un point fixe mais pas pour être tordu.

Comment utiliser votre Cacoon Songo?

1° Suspendre votre Songo de sorte que l'anneau soit à une hauteur similaire à celle d'une chaise.

2° Asseyez-vous dans votre Songo comme sur une chaise classique ou utilisez la corde dans le Songo pour vous aider.

3° Installez-vous de la façon la plus confortable et n'oubliez pas qu'une position en travers du Songo lui permettra de se stabiliser à l'horizontale.

4° Pour sortir, placez vos pieds au sol et redressez-vous avec force ou utilisez la corde pour vous propulser hors du Songo.

Ne jamais sortir du Songo avec un seul pied, vous risquez de propulser le Songo dans l'autre direction.

Ne jamais se tenir debout ou laisser votre enfant se mettre debout dans votre Songo.

Comment entretenir votre Cacoon Songo?

Toujours attacher votre Songo lorsqu'il n'est pas utilisé ou même le remiser – ce point est particulièrement important par grands vents – et assurez-vous qu'il ne peut pas heurter une surface verticale comme un mur ou contre un tronc d'arbre car cela peut endommager le tissu mais également endommager l'anneau.

Laver le Songo: Oui, vous pouvez laver votre Songo en machine!

Programme froid, mais il est déconseillé de le sécher en machine!

POUR LE SECHER, IL SUFFIT DE REPLACER L'ANNEAU DANS LE SONGO ET DE LE FAIRE SECHER – ATTENTION, NE PAS FAIRE SECHER VOTRE SONGO SANS SON ANNEAU. NE PAS REPASSER LES CACOONS SONGO!

Vous pouvez également laver le Songo suspendu avec de l'eau chaude et savonneuse et le rincer avec de l'eau claire.

Les conseils de l'équipe Cacoon

Si vous n'utilisez pas votre Songo, démontez-le et rangez-le dans votre garage, vous augmenterez sa durée de vie en agissant ainsi.

Gardez votre Songo propre ! Les UV et les moisissures sont les plus grands ennemis de sa longévité.

Nous faisons traiter le tissu pour lutter contre ces deux fléaux, mais vous allongerez la durée de vie de votre Songo si vous suivez nos recommandations. Ne laissez pas votre Songo exposé au soleil pendant de trop longues périodes.

Disclaimer Hang-in-out Design Ltd et ses filiales et agents déclinent toute responsabilité et ne couvrent aucun dommage direct ou indirect consécutif à une utilisation de ce Cacoon Songo qui ne serait pas conforme aux présentes consignes d'utilisation et de sécurité.

Le consommateur final est responsable de la vérification du montage et de la fixation de son Cacoon Songo. Nous vous recommandons de tenir compte de nos instructions de montage.

Ces instructions peuvent être téléchargées à partir de notre site : www.cacoonworld.com

Garantie: Nos Cacoons Songo sont garantis 2 ans sur la base de votre preuve et date d'achat.

Cette garantie couvre les défauts de fabrication.

Vielen Dank, dass Sie sich für diesen Cacoön Songo entschieden haben! Viel Vergnügen damit!

Unsere Cacoön Songo werden alle aus hochwertigen Materialien und nach strengsten Produktionsrichtlinien gefertigt.

Bitte lesen Sie diese Anleitung aufmerksam durch.

Bei ordnungsgemäßer Montage und Pflege Ihres Songo garantieren wir Ihnen langjähriges Songo-Sitzvergnügen.

Was ist in der Verpackung enthalten?

Sie finden alles, was Sie benötigen, um Ihren Songo aufzuhängen:

- 1 x Songo + 5m Seil mit Stahlkarabiner (zur Befestigung an der Spitze des Songo).
- 1 x Satz mit 4 Aluminiumringsegmenten + 1 x Songo-Tragetasche.

DE

Wie viel Platz benötigen Sie zum Aufhängen Ihres Songo?

Idealerweise 2.50m (lichte Höhe) / Ø2.30m (Grundfläche am Boden) Mindestens 2.25m (lichte Höhe) / Ø2.10m (Grundfläche am Boden)

Die maximale Last für diesen Songo beträgt 200kg - DIESER WERT DARF UNTER KEINEN UMSTÄNDEN ÜBERSCHRITTEN WERDEN!

Wie montieren Sie Ihren Songo?

- 1: Stellen Sie Ihren Songo auf den Boden (**Zeichnung 1**).
- 2: Legen Sie die 4 Ringsegmente so auf den Boden, dass Sie die ovale Form bilden, ohne sie jedoch zu verbinden (**Zeichnung 2**).
- 3: Führen Sie ein Ringsegment durch den Anfang und die Endpunkte des Reißverschlusses.
- 4: Bauen Sie den Ring in der ovalen Form im Songo zusammen, d.h. dass ein Teil des ovalen Rings aus der Tür gegenüber vom Reißverschlussanfangs und -ende herausragt. Es kann möglich sein, dass Sie etwas Kraft aufwenden müssen, um den Ring auszurichten und um die letzten Beiden Segmente zu verbinden (**Zeichnung 3**).
- 5: Mit dem Ring im Songo nutzen Sie Ihre Hände und Finger, um den letzten Teil des Stoffs über den Ring zu ziehen (das Design des Songo beruht dabei auf dem Ring, der richtig im Ringstoff legen muss – auch hier ist etwas Krafteinsatz nötig) (**Zeichnung 4**).
- 6: Ziehen Sie den Reißverschluss vollständig zu, um den Ring ganz im Stoff einzuschließen (**Zeichnung 5**).
- 7: Hängen Sie Ihren Songo auf – Sie müssen aber vorher prüfen, dass der Zweig, Balken oder Verankerungspunkt stark genug ist, um Ihr Gewicht und das Gewicht der Freunde, die sich zu Ihnen gesellen wollen, auszuhalten.

Vor jeder Nutzung Ihres Songo ist unbedingt Folgendes zu tun:

- *Jedes Mal prüfen, ob der Songo und sein Aufhängesystem in gutem Zustand sind und keinerlei Schäden bzw. Zeichen von Abnutzung oder Rissen aufweisen!
- *Jedes Mal sicherstellen, dass das Seil gut und fest verknotet ist und dass der Befestigungspunkt mindestens für die Aufnahme des Gewichts geeignet ist, das der Songo aufnehmen soll!
- * Immer absichern, wenn Sie den Songo nutzen.
- * Niemals die vorgeschriebene maximale Last überschreiten oder den Songo im Lastzustand höher als vorgesehen (knapp über den Boden) hängen!
- * Niemals in den Songo springen oder ihn als Trampolin oder Schaukel verwenden; der Songo ist nur für leichte Bewegungen und zur Entspannung ausgelegt. |
- * Niemals den Songo irgendwo aufhängen, wo er in eine vertikale Fläche schwingen kann. Der Stoff um den Ring herum kann zerreißen.
- * Niemals den Songo um die eigene Achse drehen. Er wurde entworfen, um leicht zu schwingen, aber nicht um sich ganz zu verdrehen.

Wie nutzen Sie Ihren Songo?

- 1° Befestigen Sie Ihren Songo so, dass sich der Ring ungefähr in der Sitzhöhe eines normalen Stuhls befindet.
 - 2° Nehmen Sie in Ihrem Songo so Platz, als wenn Sie sich auf einen Stuhl setzen würden - dabei können Sie das innen liegende Seil als Haltegriff nutzen.
 - 3° Machen Sie es sich bequem, aber denken Sie immer daran, dass eine Stellung quer im Songo es ermöglicht, eine horizontale stabile Lage zu finden.
 - 4° Zum Verlassen des Songo stellen Sie einfach beide Füße fest auf den Boden und stehen genauso auf wie von einem normalen Stuhl. Dabei können Sie sich an dem innen liegenden Seil hochziehen.
 - 5° Niemals auf den Ring treten, um in den oder aus dem Songo zu gelangen. Niemals nur einen Fuß auf den Boden setzen, um den Songo zu verlassen: Sie kippen in eine Richtung und der Songo in die andere.
- Niemals in dem Songo aufrecht stehen, auch Kinder dürfen nicht stehen.

Wie pflegen Sie Ihren Songo?

Befestigen Sie Ihren Songo immer, wenn Sie ihn nicht nutzen. Dies ist besonders bei starkem Wind wichtig. Stellen Sie sicher, dass Ihr Songo nicht gegen Wände, Baumstämme usw. schlagen kann, da dabei der Stoff und eventuell sogar der Ring Schaden nehmen könnten.

Waschen Ja, Sie können Ihren Songo in der Waschmaschine waschen! Höchstens 30° mit neutralem Waschmittel. Kein Bleichmittel verwenden.

SETZEN SIE NACH DEM WASCHEN DEN RING WIEDER EIN UND HÄNGEN SIE DANN IHREN SONGO ZUM TROCKNEN AUF! NICHT OHNE RING TROCKNEN! NICHT IM TROCKNER TROCKNEN!

Denken Sie erst gar nicht an Ihr Bügeleisen – Sogos mögen keine Bügeleisen! Sie können Ihren Songo auch im aufgehängten Zustand säubern: Einfach mit warmer Seifenlauge abwaschen und mit klarem Wasser abspülen

Top Tips from Team Cacoön

Wenn Sie ihren Songo über längere Zeit nicht benutzen, hängen Sie ihn in der Garage auf, Sie verlängern somit die Lebensdauer. Halten Sie Ihren Songo sauber. UV-Strahlen und Schimmel sind die ärgsten Feinde der Langlebigkeit. Wir behandeln den Stoff, um diese beiden Feinde zu bekämpfen, aber auch Sie können einen Beitrag zum langen Leben Ihres Songo leisten. Nicht im direkten Sonnenlicht lassen, wenn der Songo nicht benutzt wird

Haftungsausschluss Hang-in-out Design Ltd sowie alle Händler und deren Vertreter haften nicht für spezielle, indirekte Schäden bzw. Folgeschäden und übernehmen auch keine Eventualhaftung, wenn das Produkt in einer anderen als der ausdrücklich vom Hersteller vorgesehenen Weise benutzt wird.

In letzter Konsequenz ist der Endverbraucher für die Überprüfung einer angemessenen Montage und Befestigung gemäß den hier enthaltenen Vorschriften verantwortlich.

Die vorliegende Anleitung ist auch in anderen Sprachen verfügbar und kann von unserer Website www.cacoönworld.com heruntergeladen werden.

Garantie: Wir geben auf alle unsere Songo 2 Jahren Garantie. Kaufbeleg erforderlich.

Bedankt dat je deze Cacoon Songo kocht en een thuis geeft.

Al onze Cacoon-hangzetels zijn vervaardigd uit materiaal van de beste kwaliteit en volgens de hoogste productienormen.

Lees deze handleiding aandachtig.

NL

Een correct geïnstalleerde en goed onderhouden Songo zorgt voor vele jaren Cacooning-plezier.

Wat zit er in de doos?

In de verpakking vind je al het nodige om je Songo op te hangen:

- 1 x Songo + 5m hangtouw en een stalen karabijnhaak (om aan de bovenkant van de Songo te bevestigen).
- 1 x set van vier aluminium Songo-ringstukken + 1 x Songo-draagtas.

Hoeveel ruimte heb je nodig om je Songo op te hangen?

Ideaal 2.50m (hoogte) / Ø2.30m (vloerruimte) Minimaal 2.25m (hoogte) / Ø2.10m (vloerruimte)

Het maximale draagvermogen van deze Songo is 200kg - OVERSCHRIJD DEZE LIMIET NOOIT

Hoe monteert je de Songo?

- 1: Plaats je Songo op de grond (**tekening 1**).
- 2: Plaats de 4 lussen van de ring op de vloer zodat je een ovale vorm krijgt zonder evenwel te monteren (**tekening 2**).
- 3: Voer een lus van de ring door de begin- en eindpunten van de rits (**tekening 3**).
- 4: Monteert de ring in zijn ovale vorm binnen in de Songo, d.w.z. een lus van de ovale ring hangt uit de opening aan de andere kant van het begin- en eindpunt van de rits. Mogelijk moet je wat kracht uitoefenen om de laatste twee lussen uit te lijnen en samen te verbinden (**tekening 4**).
- 5: Met de ring binnen in de Songo je handen en vingers gebruiken om de laatste lus van de stoffen koker over de ring te trekken (de ring van de Songo moet stevig in de ringkoker bevestigd worden – mogelijk moet je wat kracht uitoefenen) (**tekening 5**).
- 6: Sluit de rits volledig om de ring in de ringkoker te bevestigen.
- 7: Hang je Songo op – maar controleer eerst of de arm, de balk of de beugel stevig genoeg is om jouw gewicht en dat van je eventuele gezelschap te dragen.

CONTROLEER bij ELK gebruik van de Songo

Of je Songo en het ophangstelsel in goede staat zijn en dus geen schade, slijtage of scheuren vertonen.

Of je een geschikte knoop gebruikt om het hangtouw te bevestigen en of het bevestigingspunt sterk genoeg is om ten minste het gewicht te dragen dat de Songo zal moeten dragen.

Bind de Songo altijd vast.

Dat je de maximale belasting van de Songo niet overschrijdt en hem niet net boven de grond hangt (wanneer maximaal belast).

Dat niemand in de Songo springt of hem als trampoline of schommel gebruikt. De Songo werd ontworpen voor kalm genot en ontspanning.

Hang nooit uw Songo op als deze kan schommelen tegen een verticale wand of obstakel, of de stof om de ring kan beschadigen.

Als de Songo hangt, mag u hem nooit draaien. De Songo is ontworpen om te hangen zonder gedraaid koord.

Hoe gebruik je je Songo?

1° Hang de ring ongeveer ter hoogte van een normale stoel.

2° Ga in je Songo zitten zoals op een normale stoel. Gebruik het touw in de Songo eventueel als handvat.

3° Verplaats je lichaam om een goede positie te vinden. – denk eraan dat met een kruislingse positie de Songo horizontaal stabiel wordt.

4° Om uit de Songo te stappen, plaats je beide voeten stevig op de grond. Je stapt eruit alsof je van een normale stoel opstaat.

Gebruik het touw in de Songo eventueel om je aan op te trekken.

Gebruik de ring nooit als opstapje om in of uit de Songo te stappen.

Stap nooit voet per voet uit de Songo. Je lichaam gaat dan de ene kant op, de Songo de andere kant.

Zorg ervoor dat jij en/of je kinderen nooit in de Songo gaan staan.

Hoe onderhoud je de Songo?

Leg je Songo altijd vast wanneer je hem niet gebruikt - vooral bij sterke wind - en zorg ervoor dat hij niet tegen muren, boomstammen enz. kan vliegen. Dat zou de stof en eventueel ook de ring kunnen beschadigen.

Wassen mag! Je Songo kan in de wasmachine! Koude was, geen bleekmiddelen.

STEEK DE RING TERUG IN JE SONGO EN HANG HEM OP OM TE DROGEN – NOOIT DROGEN ZONDER DE RING – NIET GESCHIKT VOOR DROGEN IN DE DROOGAUTOMAAT.

Probeer de Songo zeker niet te strijken – De Songo houdt niet van strijkijzers!

Je kan de Songo ook gewoon wassen terwijl hij ophangt. Gebruik warm water met zeep en spoel met zuiver water.

Top Tips van Team Cacoon

Als je geen gebruik maakt van je Songo; laat de Songo dan op de grond zakken en hang hem in de garage, dat zal de levensduur verhogen.

Hou je Songo schoon. UV en schimmels zijn de grootste vijand van een lang leven. Wij behandelen de stof om deze twee viezigheden te bestrijden, maar je zult de levensduur van je Songo verhogen door een perfect onderhoud. Niet in direct zonlicht wanneer niet in gebruik.

Disclaimer Hang-in-out Design Ltd, haar medewerkers en vertegenwoordigers zijn niet aansprakelijk voor speciale, indirecte of gevolgschade of wanneer dit product wordt gebruikt voor andere doeleinden dan waarvoor aanbevolen door de producent.

De eindgebruiker is verantwoordelijk voor de correcte installatie conform de bovenvermelde richtlijnen. Respecteer de aanbevelingen met betrekking tot de ophanghoogte.

Deze handleiding kan ook in andere talen gedownload worden op onze website www.cacoonworld.com

Garantie: Op al onze Songo's geldt twee jaren garantie op vertoon van het aankoopbewijs. De garantie geldt voor fabricagefouten.

Gracias por comprar este Cacoon Songo y darle un hogar.

Todas nuestras sillas colgantes Songo son fabricadas con materiales de máxima calidad y según los más altos estándares de fabricación.

Por favor, lea las instrucciones con atención.

Una instalación correcta y el cuidado de su Songo le van a asegurar muchos años de disfrute.

¿Qué hay en la caja?

Dentro de la caja encontrará todo lo necesario para colgar su Songo:

- 1 x Songo + 5m de cuerda con mosquetón de acero (utilizarlo para unirlo a la parte alta de su Songo).
- 1 x set de 4 secciones de varillas de aluminio Songo + 1 x bolsa para transportar el Songo.

Espacio requerido para colgar su Songo

Perfecto 2.50m (Altura) / Ø2.30m (superficie de suelo) Mínimo 2.25m (Altura) / Ø2.10m (superficie de suelo)

El límite de carga de este Songo es de 200 kgs. NUNCA EXCEDA ESTE LÍMITE

¿Cómo armar su Songo?

- 1: Coloque su Songo en el suelo (**dibujo 1**).
- 2: Coloque las 4 secciones del aro en el suelo para crear una forma oval pero sin ensamblar (**dibujo 2**).
- 3: Introduzca una sección del aro en cada una de las dos extremidades de la cremallera.
- 4: Monte el aro en su forma oval al interior del Songo; ello significa que una parte del aro quedará fuera de la apertura opuesta a las dos extremidades de la cremallera. Es posible que tenga que usar un poco de fuerza para alinear y acoplar las dos últimas secciones (**dibujo 3**).
- 5: Una vez que el aro quede colocado en el Songo, estire la última parte de la funda de tela con las manos y los dedos por encima del aro (el diseño del Songo asegura que el aro quede perfectamente colocado en la funda – tendrá que usar un poco de fuerza para lograrlo) (**dibujo 4**).
- 6: Cierra completamente la cremallera para encerrar el aro en su funda (**dibujo 5**).
- 7: Cuelga su Songo – pero antes de hacerlo tendrá que verificar que la rama, la viga o el soporte es suficientemente fuerte para sostener su peso y el peso de amigos que quizá quieran compartir su Songo.

Cada vez que use su Songo DEBE

Siempre asegurarse que su Songo y el sistema para colgarlo estén en buenas condiciones y no manifiesten daños ni signos de desgaste. Siempre asegurarse de que está utilizando un nudo apropiado para atar su cuerda y que el punto de cuelgue es suficientemente fuerte para soportar el peso que llegue a tener su Songo.

Siempre fijar bien su Songo antes de utilizarlo.

Nunca exceda el límite de peso o cuelgue su Songo más arriba que apenas por encima del suelo (cuando esté al máximo de su carga).

Nunca salte dentro de su Songo o lo utilice como trampolín o columpio - el Songo está diseñado para un uso moderado y relajante.

Nunca cuelgue su Songo en un lugar donde se pueda golpear sobre una superficie vertical. Podría dañar el tejido que cubre el aro.

Nunca tuerce o gire su Songo. Fue diseñado para ser fijado a un elemento, pero no para ser torcido.

¿Cómo usar su Songo?

1° Coloque el aro a la misma altura que la de una silla normal.

2° Siéntese dentro de su Songo como se sentaría en una silla normal - ayúdese con la cuerda interior como agarradera.

3° Coloque su cuerpo según desee y recuerde que una posición transversal en el Songo permitirá estabilizarlo en posición horizontal.

4° Para salir del Songo, coloque los dos pies firmemente en el suelo fuera del Songo y levántese como lo haría de una silla - le será de ayuda usar la cuerda interior como agarradera para levantarse.

Nunca utilice el borde del aro como un escalón para entrar o salir de su Songo.

Nunca salga de su Songo sacando un pie antes que otro - el Songo se inclinaría hacia un lado y usted hacia el otro.

Nunca ponerse de pie o dejar que un niño se ponga de pie en su Songo.

¿Cómo cuidar de su Songo?

Su Songo siempre tiene que estar bien atado cuando no lo utilice - esto es particularmente importante cuando hace mucho viento - y asegúrese que no golpee contra un muro, árbol . . . etc. ya que podría dañar la tela y posiblemente también el aro.

Lavado: Su Songo se puede lavar a máquina! Temperatura máxima 30°, detergente neutro, sin blanqueador.

PONGA EL ARO DE VUELTA DENTRO DE SU SONGO Y CUELGUELO PARA SECAR - NO SECAR SIN COLOCAR EL ARO - NO CENTRIFUGUE EN LA MAQUINA. Y ni se le ocurra sacar la plancha - A Songo no le gusta la plancha!

O simplemente lave su Songo al estar colgado, use agua jabonosa caliente y enjuague con agua limpia.

Los consejos del Equipo Cacoon

Si no está utilizando su Songo, remuévalo y guárdelo en su garaje, de esta forma alargará su vida útil.

Manténgalo limpio. Los rayos UV y el moho son el mayor enemigo de la duración de su Songo. La tela está tratada para combatir estas dos molestias, sin embargo al tener estas precauciones usted prolongará la vida útil de su Songo.

No deje su Songo expuesto a la luz directa del sol cuando no lo use.

Aviso legal Hang-in-out Design Ltd y todos sus intermediarios y representantes no asumen responsabilidad por daños especiales indirectos o colaterales que se deriven de cualquier empleo de este producto distinto al previsto por el fabricante. El consumidor final tiene la responsabilidad de verificar la instalación idónea conforme a las instrucciones aquí incluidas. Recomendamos fuertemente que cumpla con nuestras recomendaciones con respecto a la altura a la que cuelgue su Songo.

Estas instrucciones también están disponibles en otros idiomas, los cuales se pueden descargar de nuestra página web, www.cacoonworld.com

Garantía: Todos nuestros Songo vienen con dos años de garantía. Se requiere el comprobante de pago. La garantía cubre los defectos de fabricación.

Ti ringraziamo per aver acquistato questa Cacoon Songo e averle dato una casa.

Tutte le nostre poltrone sospese Songo sono realizzate con materiali di ottima qualità secondo gli standard di fabbricazione più elevati.

Ti preghiamo di leggere attentamente le istruzioni.

Potrai goderti la tua Songo per parecchi anni se ne effettuerai correttamente il montaggio e la manutenzione.

Cosa trovi nella scatola?

Tutto l'occorrente per appendere la tua Songo, in particolare:

- 1 x Songo + 5m di corda di fissaggio con moschettone in acciaio (da fissare sulla sommità della Songo).
- 1 x set di 4 sezioni di alluminio per formare l'anello Songo + 1 x borsa da trasporto Songo.

Spazio necessario per appendere la tua Songo

Ideale 2.50m (altezza libera) / Ø2.30m (superficie al suolo) Minimo 2.25m (altezza libera) / Ø2.10m (superficie al suolo)

Il carico massimo di questa Songo è di 200kg (440lbs) IL LIMITE NON DEVE MAI ESSERE SUPERATO

Come montare la tua Songo

- 1: Posiziona la Songo a terra (**disegno 1**).
- 2: Colloca le 4 sezioni dell'anello al suolo per realizzare una forma ovale ma senza effettuare il montaggio (**disegno 2**).
- 3: Inserisci una sezione dell'anello attraverso i punti iniziale e finale della chiusura lampo.
- 4: Monta l'anello nella sua forma ovale all'interno della Songo; questo significa che una parte dell'anello ovale è sospesa fuori dall'entrata di fronte ai punti iniziale e finale della chiusura lampo. Potrebbe essere necessario usare un po' di forza per allineare e incastrare le ultime due sezioni (**disegno 3**).
- 5: Una volta l'anello all'interno della Songo, con l'ausilio delle mani e delle dita tira il tessuto della Songo per inserire la parte finale del tessuto sopra l'anello (la forma della Songo dipende dal serrato montaggio dell'anello, pertanto, sarà necessario usare un po' di forza) (**disegno 4**).
- 6: Chiudi del tutto la chiusura lampo per circondare l'anello con il tessuto (**disegno 5**).
- 7: Prima di ancorare la tua Songo assicurati che il ramo, la trave o la staffa possano sopportare il tuo peso e quello di eventuali amici con cui vorrai usare la Songo (**disegno 6**).

Ad ogni utilizzo della tua Songo DEVI

Verificare sempre che la tua Songo e il suo sistema di ancoraggio siano in buono stato e non presentino segni di danneggiamento, usura o strappi.
Assicurarti sempre di aver fissato con nodi appropriati la corda di fissaggio e di aver scelto un punto di ancoraggio sufficientemente solido per il peso che dovrà sostenere la Songo.
Non superare mai il carico massimo indicato né appendere la Songo a un'altezza di poco superiore al livello del suolo (quando totalmente carica).
Non saltare mai nella Songo né utilizzarla come trampolino o altalena. La Songo è progettata per poter giocare con tranquillità e rilassarsi.
Non appendere mai la tua Songo dove possa oscillare verso una superficie verticale. Si potrebbe lacerare il tessuto intorno all'anello di metallo.
Non ruotare mai su se stessa la tua Songo. È progettata unicamente per essere appesa all'anello in tessuto, senza alcun attorcigliamento.

Come usare la tua Songo

- 1° Sospendi la tua Songo in modo che l'anello si trovi ad un'altezza dal suolo simile a quella di una sedia.
 - 2° Siediti nella Songo come su una classica sedia. Potrebbe essere utile utilizzare la corda interna come maniglia.
 - 3° Accomodati spostando il peso del corpo come preferisci – ricordati che una data posizione nella Songo permette di stabilizzarla orizzontalmente.
 - 4° Per uscire, posiziona entrambi i piedi al suolo al di fuori della Songo e alzati semplicemente come si farebbe da una sedia. Potrebbe essere utile utilizzare la corda interna come appiglio per sollevarti.
- Non utilizzare mai l'anello come punto di appoggio per entrare o uscire dalla Songo.
Non uscire mai dalla Songo con un solo piede alla volta, ti sposteresti in un senso mentre la Songo si muove in senso inverso.
Non stare mai in piedi o permettere ai tuoi figli di farlo nella Songo.

Come eseguire la manutenzione della tua Songo

Lega sempre la tua Songo quando non la utilizzi. Tale precauzione è particolarmente importante in caso di forte vento per evitare eventuali urti contro muri, tronchi d'albero, ecc. che potrebbero danneggiare il tessuto e, potenzialmente, l'anello.

Lavaggio: Sì, è possibile lavare la tua Songo in lavatrice! Lavaggio a freddo. Non candeggiare.

RIPOSIZIONA L'ANELLO NELLA SONGO E FAI ASCIUGARE. NON FARE ASCIUGARE SENZA AVERE RIPOSIZIONATO L'ANELLO. NON ASCIUGARE IN ASCIUGATRICE.

E non pensare nemmeno di stirare. Le Songo non vanno d'accordo con il ferro da stiro!

In alternativa, la Songo può essere semplicemente lavata mentre è sospesa utilizzando acqua tiepida, sapone e risciacquando con acqua pulita.

Consigli utili dal Team Cacoon:

Se non usi la tua Songo, smontala e riponila, in questo modo ne aumenterai la durata. Fai passare una sottile corda dall'anello in tessuto posteriore sino al moschettone, così puoi tirare su la tua Songo e ridurre l'irraggiamento UV, l'azione del vento e l'infiltrazione di acqua quando non la usi. I raggi UV e la muffa sono i due nemici principali di una lunga durata.

Noi trattiamo il tessuto per combattere questi due problemi, ma tu potrai incrementare la durata della tua Songo se seguirai le nostre raccomandazioni. Non lasciarla direttamente esposta ai raggi solari quando non la usi.

Esclusione di responsabilità Hang-in-out Design Ltd e i suoi agenti e rappresentanti non potranno essere ritenuti in alcun modo responsabili di danni diretti o indiretti, consequenziali o di responsabilità accessoria derivanti da un uso del prodotto non conforme alle istruzioni fornite dal produttore. Spetta al consumatore finale verificare il corretto montaggio secondo le istruzioni qui fornite. Consigliamo vivamente di rispettare le nostre raccomandazioni relative all'altezza di fissaggio.

Queste istruzioni sono disponibili in altre lingue e possono essere scaricate dal nostro sito: www.cacoonworld.com

Garanzia: Tutti le nostre Songo sono garantite due anni sui difetti di fabbricazione. È necessaria una prova d'acquisto.



MADE IN VIETNAM



Hang-in-out (Design) Ltd 1 Waltacre Devon PL8 2LY UK
ASK Consult International sprl - Brixtonlaan, 2g - 1930 Zaventem - Belgium